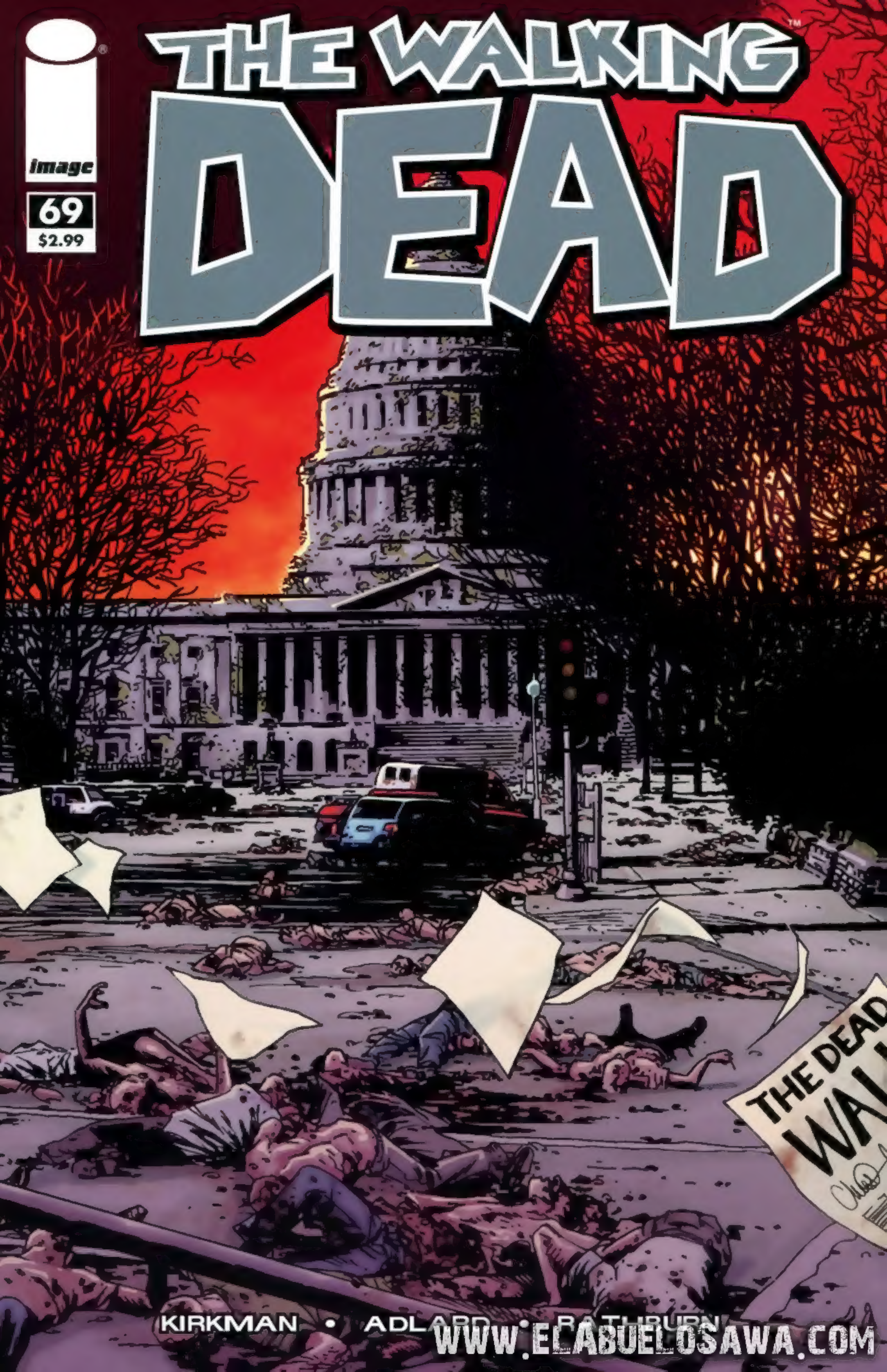


WWW.ELABUELOSAWA.COM

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
Creator, Writer

CHARLIE ADLARD
Penciler, Inker, Cover

CLIFF RATHBURN
Gray Tones, Cover Colors

RUS WOOTON
Letterer

AUBREY SITTERSON
Editor

En el capitulo anterior:
El grupo se encontró con Aaron, que les conto de una comunidad segura a la que el pertenecia, que estaba en las afueras de Washington, D.C. Después de una breve discusión, se decidió en creer la historia de Aaron, y aceptar la invitación de unirse a su comunidad. No obstante Rick está siendo muy cauteloso con esta decisión.

For Image Comics

Robert Kirkman
chief operating officer

Erik Larsen
chief financial officer

Todd McFarlane
president

Marc Silvestri
chief executive officer

Jim Valentino
vice-president

ericstephenson
publisher

Joe Keatinge
pr & marketing coordinator

Branwyn Bigglestone
accounts manager

Sarah deLaine
administrative assistant

Tyler Shainline
production manager

Drew Gill
art director

Jonathan Chan
production artist

Monica Howard
production artist

Vincent Kukua
production artist

www.imagecomics.com

International Rights Representative: Christine Jensen (christine@gfloystudio.com)

THE WALKING DEAD #69. January 2010. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2134 Allston Way, 2nd Floor, Berkeley, CA 94704.

Copyright © 2010 Robert Kirkman. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental.

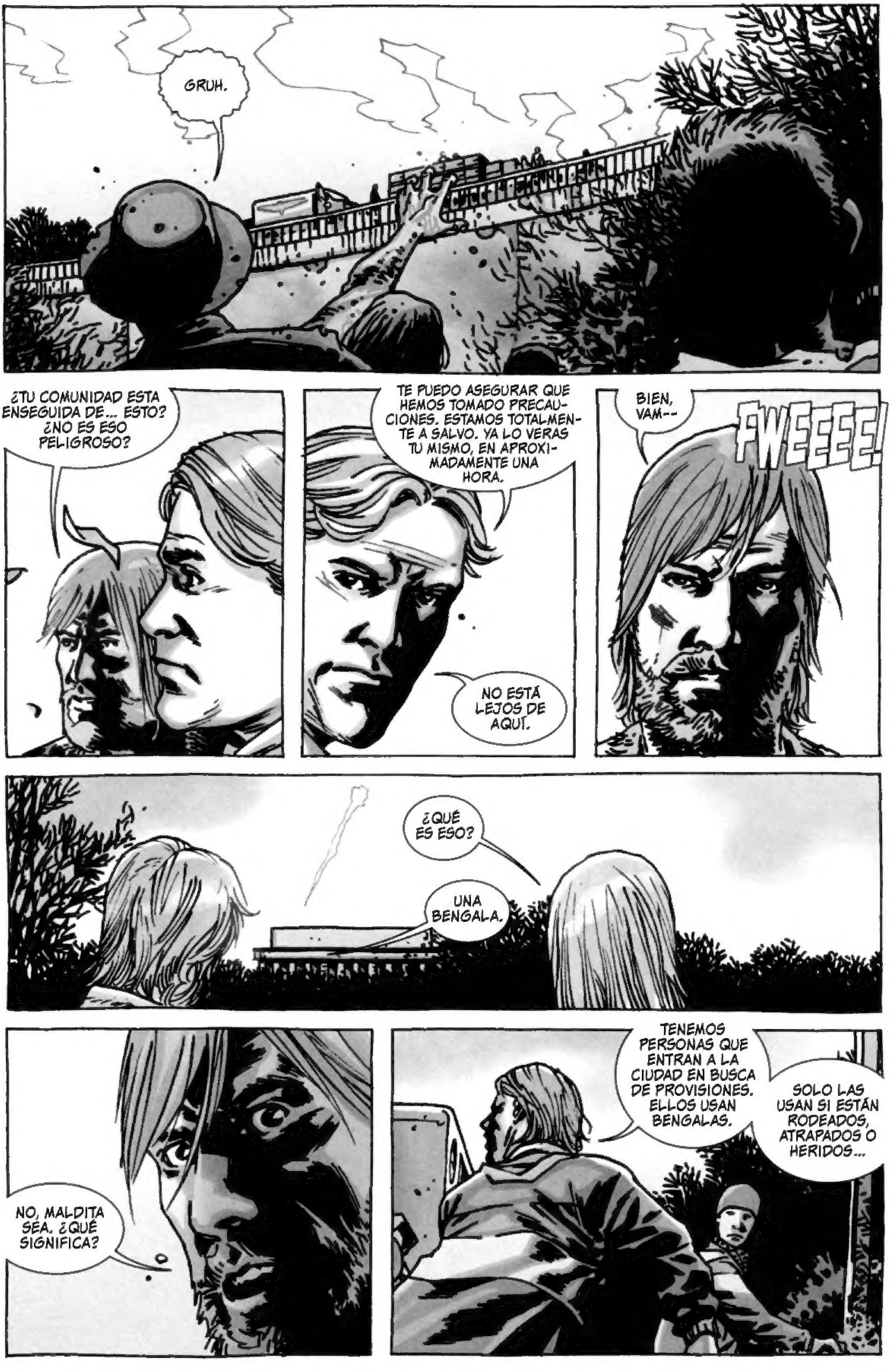
Printed by World Color Press, Inc, St-Romuald, QC, Canada. 1/20/09.

YO VIGILARE CUALQUIER MOVIMIENTO SOSPECHOSO. NO ESTÁ DE MÁS, NO IMPORTA QUE TAN BIEN ME SIENTA CON ESTOS TIPOS.
GRACIAS.
¿QUÉ FUE TODO ESO?
SOLO ME ASEGURO DE TODOS ESTÉN ALERTAS.
¿UNA COMUNIDAD SEGURA, CARGADA DE PROVISIONES, NOS DA LA BIENVENIDA CON LOS BRAZOS ABIERTOS?
NO IMPORTA CUÁNTO LO INTENTE, SIMPLEMENTE NO LO PUEDO CREER.
¿Y CREES PODER LLEGAR A HACERLO? TE CONOZCO... HABRÁN PASADO SEIS MESES Y SEGUIRÁS DURMIENDO CON UN OJO ABIERTO.
TAL VEZ TENGAS RAZÓN. ¿QUÉ ES LO QUE PASA CONMIGO?
ERES PRECAVIDO... ESO TE HACE UN BUEN LÍDER, NOS HA AYUDADO A SOBREVIVIR TODO ESTE TIEMPO. NO TE REPRIMAS.
PUEDES SER TODO LO ESCÉPTICO QUE QUIERAS, SER MISERABLE EN ESTE LUGAR.
SOLO NO SE LO ARRUINES A TODOS LOS DEMÁS.

HE ESTADO HABLANDO CON ÉL. PARECE SER BUEN TIPO. DEBO SER HONESTO, RICK. COMIENZO A PENSAR QUE NOS PREOCUPAMOS POR NADA.
ESO ESPERO. HICIMOS BUEN TIEMPO HOY.
SEP.
SOUTH
Washington
15
NORTH
THROK
¡TERMINAMOS! ¡TENEMOS MÁS QUE SUFICIENTE!

*UN TWINKIE ES UN DULCE ELABORADO DE UNA MASA ESPONJOSA RELLENA DE CREMA EN SU INTERIOR.

AARON! ¿POR QUÉ NOS DETENEMOS?
ESTO ES LO MÁS CERCANO QUE LLEGAREMOS A LA CIUDAD, ES MÁS SEGURO RODEARLA. ASÍ QUE PENSÉ QUE PODRÍAMOS PARAR PARA QUE PUDIERAN ECHARLE UN VISTAZO.


GRUH.
¿TU COMUNIDAD ESTA ENSEGUIDA DE... ESTO? ¿NO ES ESO PELIGROSO?
TE PUEDO ASEGURAR QUE HEMOS TOMADO PRECAUCIONES. ESTAMOS TOTALMENTE A SALVO. YA LO VERAS TU MISMO, EN APROXIMADAMENTE UNA HORA.
NO ESTÁ LEJOS DE AQUÍ.
BIEN, VAM--
FWEEEE!
¿QUÉ ES ESO?
UNA BENGALA.
NO, MALDITA SEA. ¿QUÉ SIGNIFICA?
TENEMOS PERSONAS QUE ENTRAN A LA CIUDAD EN BUSCA DE PROVISIONES. ELLOS USAN BENGALAS.
SOLO LAS USAN SI ESTÁN RODEADOS, ATRAPADOS O HERIDOS...

ERIC, ¿LO VIS-?
LO VI. VAMOS
OIGAN, ODIO SER UNA MOLESTIA PERO NO LES QUITARE LA VISTA DE ENCIMA.
AARON, TU AMIGO SE QUEDA AQUÍ CON EL GRUPO, YO IRÉ CONTIGO SI VAS PARA ALLÁ.
RICK, CON TODO RESPETO... REALMENTE QUIERO HACER TODO LO QUE ESTÉ A MI ALCANCE PARA QUE CONFÍES EN MÍ, PERO HAY VIDAS EN RIESGO.
NO TENEMOS TIEMPO PARA ESTO.
¿QUÉ ESTÁ PA-SANDO?
IRÉ CON AARON PARA AYUDARLE EN EL RESCATE. NECESITO QUE CUIDES A CARL, NO CREO QUE TARDEMOS MUCHO TIEMPO.
ERIC PERMANECERÁ AQUÍ CON EL RESTO, ÉL PUEDE LLEVARLOS A UN ÁREA MÁS SEGURA DE SER NECESARIO.
YO IRÉ A AYUDAR A LOS MÍOS.
SI INSISTES EN QUE ALGUIEN DE TU GRUPO VENGA CONMIGO, QUE SEA ABRAHAM.
¿QUÉ TAL SI NECESITO CARGAR A ALGUIEN?
¿CARGAR?
NO VAMOS A IR CAMI-NANDO.

POLICE
HACIA LA DERECHA AQUÍ, ABRAHAM.
ESTAMOS CERCA, DISMINUYE LA VELOCIDAD UN POCO.
ESTO NO LUCE BIEN.
SON DEMASIADOS, MALDITA SEA.
CUANDO PAREMOS DEBEMOS ACTUAR RÁPIDO.
ESOS QUE VEN, SON SOLO LA PUNTA DEL ICEBERG, CRÉANME.
HEY, ¿QUÉ ES...?
¡SON ELLOS!
¡DETÉN LA CAMIONETA!

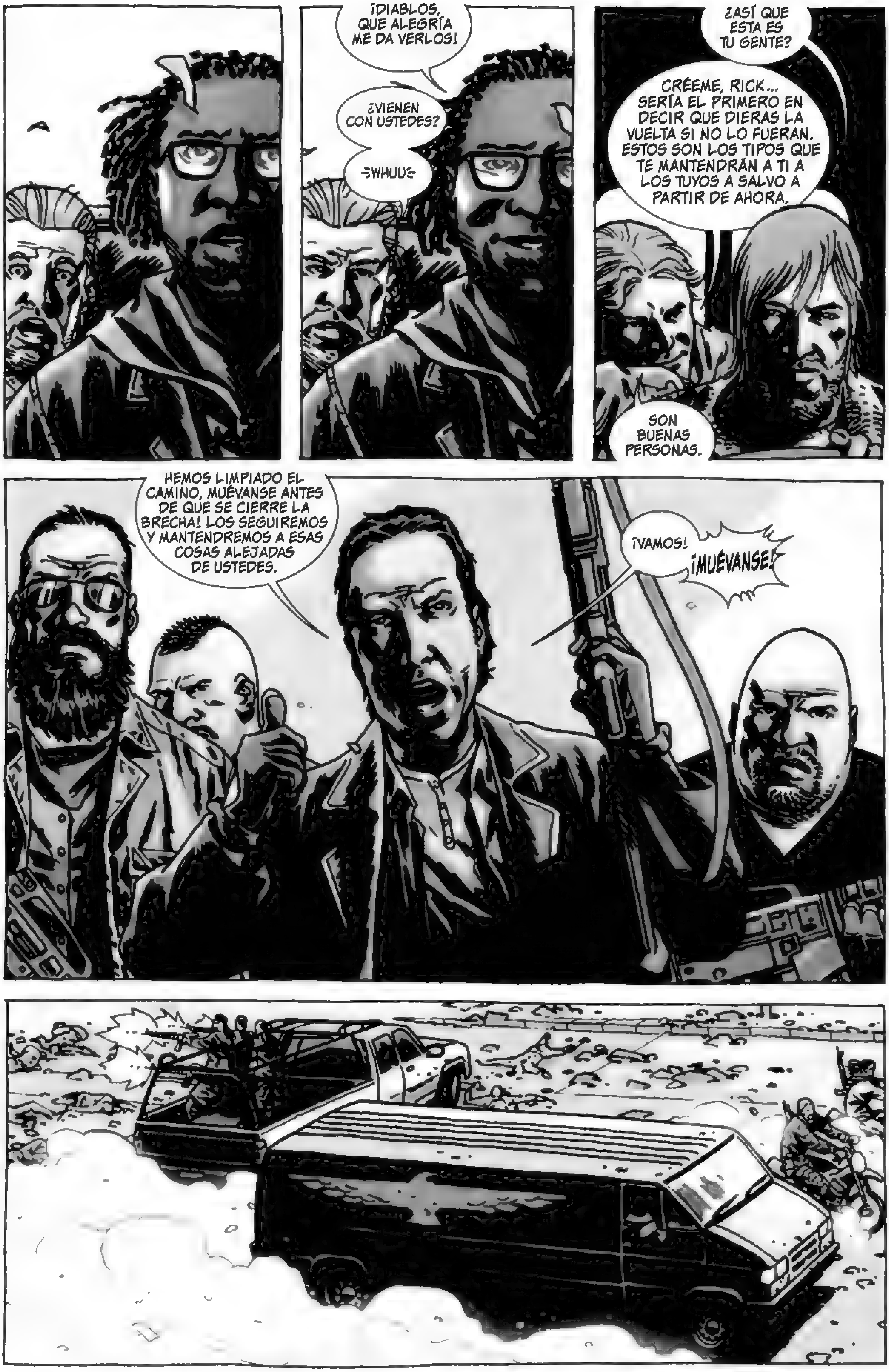
POR DIOS!
VIGILA EL ÁREA, ESTO SE PODRÍA PONER FEO MUY RÁPIDO.
DE ACUERDO.
DIOS MÍO, HEATH... ¿QUÉ LE PASO?
TRATO DE BRINCAR AL OTRO EDIFICIO Y NO LO LOGRO. CAYÓ JUSTO AHÍ.
...SE QUEBRÓ LA PIERNA. HA ESTADO A PUNTO DE DESMAYARSE VARIAS VECES.
PUDO LANZAR LA BENGALA, Y HE INTENTADO MANTENERLOS ALE-JADOS. ME DA GUSTO QUE ANDUVIERAS POR AQUÍ.
PERO, EH... ¿QUIÉNES SON ELLOS?
SON RICK Y ABRAHAM.
VIENEN CONMIGO, SON NUEVOS CIUDADA-NOS. ÍBAMOS DE REGRESO CUANDO VIMOS LA BENGALA.

¿QUÉ POSIBILIDADES TIENE? MIRA ESO. SE LE VA A INFECTAR Y ¿DESPUÉS QUE?
¿TIENEN A ALGUIEN QUE LO PUEDA AYUDAR?
QUE BUENOS AMIGOS TIENES, AARON.
SIN OFENDER, PERO ESTE TIPO TIENE RAYADO DAVIDSON EN LA FRENTE.
IGNÓRALO, RICK.
LAS COSAS SERÁN DIFERENTES AHORA. TENEMOS TRES DOCTORES EN NUESTRA COMUNIDAD. UNO DE ELLOS ES CIRUJANO.
¡SUBAN A LA CAMIONETA!
¡TENEMOS QUE SALIR DE AQUÍ DE INMEDIATO, MIERDA!
RATATATAT!
BRAKK! BRAKK! BRAKK!

¡ABRE LAS PUERTAS!
BRAKK! BRAKK!
¡DE PRISA!
¡DE PRISA!
YO ME IRÉ CON SCOTT. HEATH, TÚ Y ABRAHAM REGRESEN EN LAS MOTOCICLETAS. USTEDES GUIARAN EL PASO, NOSOTROS LOS SEGUIREMOS.
YO IRÉ EN LA PARTE DE ATRÁS, CUIDÁNDOLO.
RICK, ¿PUEDES MANEJAR?
BRAKK! BRAKK! BRAKK!
MUCHO GUSTO.
ME RESERVO EL DERECHO DE DECIR LO MISMO HASTA MÁS TARDE.

¡MIERDA!
¡MIERDA!
¡MIERDA!
SKRUNGG!
¡MIERDA!
GRAAARRGH.

BRAKKA! BRAKKA! BRAKKA!
BRAKKA! BRAKKA! BRAKKA!
BRAKKA! BRAKKA! BRAKKA!



¡DIABLOS, QUE ALEGRÍA ME DA VERLOS!
¿VIENEN CON USTEDES?
WHUU
¿ASÍ QUE ESTA ES TU GENTE?
CRÉEME, RICK... SERÍA EL PRIMERO EN DECIR QUE DIERAS LA VUELTA SI NO LO FUERAN. ESTOS SON LOS TIPOS QUE TE MANTENDRÁN A TI A LOS TUYOS A SALVO A PARTIR DE AHORA.
SON BUENAS PERSONAS.
HEMOS LIMPIADO EL CAMINO, MUÉVANSE ANTES DE QUE SE CIERRE LA BRECHA! LOS SEGUIREMOS Y MANTENDREMOS A ESAS COSAS ALEJADAS DE USTEDES.
¡VAMOS!
¡MUÉVANSE!

BRAKKA! BRAKKA! BRAKKA!

JEJE...
¿QUÉ PASA?
SIEMPRE QUISE VENIR AQUÍ.

¿POR QUÉ TARDARAN TANTO?
SÉ QUE ESTAS PREOCUPADO. TU PAPÁ SABE LO QUE HACE, CARL.
SE HA IDO HACE APENAS DOS HORAS.
AH, MIRA ESO.
TODO BIEN. VIENE UN TIPO CON LA PIERDA JODIDA CREO.
UNA CAMIONETA LLENA DE TIPOS ARMADOS LLEGO Y NOS SALVO. EL MOMENTO DE NEGARNOS A UNIRNOS A ESTAS GENTES HA PASADO, YA NO HAY VUELTA A ATRÁS.
PARA MI SIGUE ESTANDO BIEN.
LA PIERNA DE SCOTT ESTÁ BASTANTE MAL. DEBEMOS LLEVARLO DE REGRESO A LA COMUNIDAD.
RECOJAN A ESTAS PERSONAS, VÁMONOS.
BIEN, LES AVISARE A TODOS.

YO ME VOY CON USTEDES. HACE FRÍO EN LA PARTE DE ATRÁS.
SUBE.
BIEN, TENEMOS UN HOMBRE HERIDO QUE NECESITA AYUDA. ¡VÁMONOS!
¿QUÉ TAN CERCA ESTAMOS?
MUY CERCA, NO MÁS DE UNA HORA.
Alexandria
LLEGAMOS, ABRIRÁN LA REJA EN UN SEGUNDO.
HAY UN ESTACIONAMIENTO A LA DERECHA JUSTO DESPUÉS DE ENTRAR. SEGURO ALGUIEN SALDRÁ A RECIBIRNOS...
RICK, LO LOGRASTE.
...

WOW-- PAPÁ, ¿ESTAS VIENDO ESTO?
¿PAPÁ?